

**Asamblea General
Consejo de Seguridad**

Distr. general
15 de mayo de 2002
Español
Original: árabe

Asamblea General
Quincuagésimo sexto período de sesiones
Tema 42 del programa
La situación en el Oriente Medio

Consejo de Seguridad
Quincuagésimo séptimo año

**Carta de fecha 15 de mayo de 2002 dirigida al Secretario General
por el Encargado de Negocios interino de la Misión Permanente
del Líbano ante las Naciones Unidas**

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, deseo adjuntarle un cuadro estadístico en el que figuran las violaciones de la soberanía del Líbano cometidas por Israel por tierra, mar y aire durante el mes de abril de 2002. Suman 86 en total.

Estas violaciones y transgresiones israelíes de la soberanía del Líbano, cometidas por tierra, mar y aire, constituyen una violación de la Línea Azul y de las disposiciones de la resolución 425 (1978) del Consejo de Seguridad, y representan una amenaza para la estabilidad, propagando además un clima de tensión en la región.

Le agradecería que hiciese distribuir la presente carta como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 42 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Houssam Asaad **Diab**
Encargado de Negocios interino



Anexo de la carta de fecha 15 de mayo de 2002 dirigida al Secretario General por el Encargado de Negocios interino de la Misión Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas
Cuadro estadístico resumido en el que se detallan y relacionan las violaciones israelíes cometidas durante el mes de abril de 2002

		<i>Violaciones aéreas</i>		<i>Violaciones marítimas</i>		<i>Violaciones terrestres</i>		
				<i>Ataques militares</i>		<i>Violaciones de operaciones de campaña</i>		<i>Infraacciones</i>
						<i>Bombardeo mediante artillería de campaña, disparos, montaje de instalaciones dentro del territorio libanés</i>		<i>Amenazas, exhibición de armas, remoción de alambre de espino dentro de territorio libanés</i>
<i>Cazas</i>	<i>reconocimiento</i>	<i>Helicópteros</i>	<i>Número</i>	<i>Número</i>	<i>de bengalas</i>	<i>militares y centros públicos</i>	<i>territorio libanés</i>	<i>Observaciones</i>
22	4	4	60	4	11	11	—	
34								Total de violaciones en el mes precedente: 31
								El cuadro estadístico no incluye las violaciones cometidas en la zona de las granjas de Shebaa y en las colinas ocupadas de Kafr Shuba, ya que se consideran zonas de operaciones militares.